

## ZÁRADÉK

### a Volánbusz Zrt-vel kötött Közszolgáltatási Szerződéshez

**a 2016. évi autóbusszal végzett helyközi személyszállítási közszolgáltatáshoz  
nyújtott költségtérítés elszámolásáról**

amely létrejött

egyrésztől a **Magyar Állam, mint ellátásért felelős Megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő, képviseli: Dr. Homolya Róbert közlekedéspolitikáért felelős államtitkár a nemzeti fejlesztési miniszter nevében eljárva),**

másrésztől a **Volánbusz Zrt. (képviselet: Fekete Antal vezérigazgató) mint Szolgáltató (a továbbiakban: Szolgáltató)**

között (a továbbiakban együtt: Felek) az alábbi feltételekkel:

#### **I. Alapelvek**

Az Európai Parlament és az Európai Tanács a 2009. december 3-án hatályba lépett, a vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásról, valamint az 1191/69/EGK és az 1107/70/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 1370/2007/EK rendeletében (a továbbiakban: EK rendelet) meghatározott elvekkel összhangban – figyelemmel az Európai Közösségek Bíróságának C-280/00 számú, az Altmark Trans GmbH ügyben 2003. július 24-én hozott ítéletében foglalt feltételekre is – az országos, regionális és elővárosi közúti közszolgáltatások biztosításáért felelős Megrendelő megtéríti a szolgáltatást végző közszolgáltatás teljesítésével felmerülő, bevételekkel nem fedezett indokolt költségeit azzal a feltétellel, hogy a költségtérítés nem vezethet a közszolgáltatást végző társaság közszolgáltatás keretében végzett tevékenységének túlkompenzációjához.

Megrendelő, illetve Szolgáltató – az addigiakban felmerült, bevételekkel nem fedezett indokolt költségek megtérítése mellett – kezdeményezheti a gazdasági hátrányt okozó szolgáltatás megszüntetését. Szolgáltató a közszolgáltatási feladat alóli felmentését a valós veszteségeinek bemutatásával kezdeményezheti Megrendelőnél.

Megrendelő közszolgáltatási kötelezettséget abban az esetben tarthat fenn vagy rendelhet el, ha

- a) az adott közszolgáltatás biztosítását a lakosság érdeke megköveteli,
- b) a közszolgáltatás gazdaságos ellátása más módon nem biztosítható, és
- c) a Szolgáltatónak kiegyenlíti a közszolgáltatási kötelezettségből eredő bevételekkel nem fedezett indokolt költségeit.

A folyósítás előfeltétele a rendszeres szolgáltatói adatszolgáltatás, illetve a szolgáltatás megfelelő minőségi és mennyiségi színvonalának biztosítása.

## **II. A 2016. évi autóbusszal végzett helyközi személyszállítási közszolgáltatásához nyújtott költségtérítéssel kapcsolatos elszámolás**

2005. január 1-jével hatályba lépett a Szolgáltató jogelőd társaságai és a Megrendelő által megkötött közszolgáltatási szerződés (a továbbiakban Közszolgáltatási Szerződés), az abban meghatározott, autóbusszal végzett személyszállítási közszolgáltatási tevékenységek végzésére.

A költségtérítéshez kapcsolódó adatbekérés a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény előírásai szerint vezetett, a vállalkozások számviteli nyilvántartásaiban rendelkezésre álló adatokra épül, amely adatokat a szolgáltatóknak a közszolgáltatási szerződésben előírtak szerint más gazdasági tevékenységüktől elkülönítve kell nyilvántartaniuk.

Az adatbekérés teljeskörű, a tevékenység ellátásához szükséges összes bevétel és költségadatot tartalmazza, azok fogalmának egyértelmű meghatározásával.

Az adatszolgáltatások alapján **Szolgáltató a 2016. évi autóbusszal végzett helyközi személyszállítási közszolgáltatási tevékenységéhez összesen 12 934,888 millió Ft, azaz tizenkétegy milliárd kilencszázharmincnégy millió nyolcszáznyolcvannyolcezer forint költségtérítésre jogosult.**

A költségtérítés összege általános forgalmi adót nem tartalmaz.

Figyelemmel a 2016. évi autóbusszal végzett helyközi személyszállítási közszolgáltatásához nyújtott költségtérítésről szóló Záradékokban található elszámolási szabályokra, a társaság könyvvizsgálója által auditált éves elszámolási jelentés alapján megállapítható, hogy Szolgáltató részére a 2016. évi autóbusszal végzett helyközi személyszállítási közszolgáltatási tevékenységhez jelen záradék aláírásáig összesen kifizetett 8 748,843 millió Ft, azaz nyolcmilliárd hétszáznegyvennyolcmillió-nyolcszáznegyvenháromezer forint nem fedezi a közszolgáltatáshoz kapcsolódó bevételekkel nem fedezett indokolt költségek összegét.

Ennek megfelelően a Szolgáltatót a 2016. évi helyközi menetrend szerinti személyszállítás végzésével összefüggésben a Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény 1. melléklet XVII. fejezet 21. cím, 1. alcím, 1. jogcímcsoport, 7. Autóbusszal végzett személyszállítási közszolgáltatások költségtérítése jogcím központi kezelésű előirányzaton rendelkezésre álló keretből további költségtérítés illeti meg. A költségtérítés felhasználási szabályait a nemzetgazdasági miniszter irányítása alá tartozó központi kezelésű előirányzatok kezeléséről és felhasználásáról szóló 55/2016. (XII. 21.) NGM rendelet határozza meg.

Szolgáltató a 2016. évi helyközi menetrend szerinti személyszállítás végzésével összefüggésben – figyelembe véve a 2016. évi helyközi személyszállítási közszolgáltatáshoz nyújtott költségtérítési előleg összegeket és a 2011. évben felmerült, a 2011. január 1-jétől bevezetett Egységes Önköltségszámítási Szabályzat alkalmazásából adódó értékcsökkenés többlet indokolt költség

**összegeket – összesen 4 186,045 millió Ft, azaz négy milliárd egyszáznyolcvanhatmillió-negyvenötezer forint, további költségtérítési összegre jogosult, amelyet jelen Záradék alapján, Megrendelő rendelkezésének megfelelően a NAV folyósít.**

A költségtérítés összege általános forgalmi adót nem tartalmaz.

A gazdasági hátránnyal járó közszolgáltatási tevékenység közszolgáltatásként történő fenntartásával összefüggésben megállapított veszteségtérítés költségtérítés formában, a Közszolgáltatási Szerződésben meghatározott, autóbusszal végzett menetrend szerinti helyközi közlekedési közszolgáltatási tevékenység bevételekkel nem fedezett indokolt költségei alapján került meghatározásra.

A költségtérítést a személyszállítási szolgáltatásokról szóló 2012. évi XLI. törvény, valamint az EK rendelet vonatkozó rendelkezéseire figyelemmel kizárólag a Szolgáltató személyszállítási közszolgáltatási tevékenységének bevétellel nem fedezett indokolt költségei ellentételezésére lehet fordítani.

A költségtérítés működési támogatás, amelyet Szolgáltató „Egyéb bevételként” könyvel el.

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Záradék II. pontjában meghatározott költségtérítés kizárólag a Szolgáltató által 2016. január 1. – 2016. december 31. között végzett személyszállítási közszolgáltatási tevékenység bevétellel nem fedezett indokolt költségeinek ellentételezésére szolgál.

Szolgáltató a költségtérítést elfogadja, és jelen Záradék aláírásával nyilatkozik, hogy a költségtérítés nyújtásának itt meghatározott feltételeit megismerte és elfogadja. A 2016. évi személyszállítási közszolgáltatási tevékenységével kapcsolatban Szolgáltatónak költségtérítési igénye nem maradt fenn.

### **III. Egyéb rendelkezések**

1. Jelen Záradék a Szolgáltató és a Megrendelő között kötött helyközi közlekedési Közszolgáltatási Szerződés elválaszthatatlan részét képezi.
2. A Záradék akkor lép hatályba, ha azt Felek aláírásukkal ellátták.
3. Felek a Polgári Törvénykönyvről, az államháztartásról, valamint az adózás rendjéről szóló törvények mindenkor hatályos rendelkezéseit irányadónak tekintik, továbbá tudomásul veszik és elfogadják a költségvetési pénzeszközök felhasználásával kapcsolatban a NAV, az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal ellenőrzési jogosultságát, valamint azt, hogy a Záradék lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.
4. Felek vállalják, hogy a Záradékkal kapcsolatos esetleges felmerülő vitáikat elsődlegesen egyeztetéssel, tárgyalásos úton rendezik. Ennek eredménytelensége esetére, a jogvita eldöntésére kikötik a Pesti Központi

Kerületi Bíróság, illetőleg – pertárgyértéktől függően – a Fővárosi Törvényszék illetékességét.

Nyilv.sz.: 3440.  
VOLÁNBUSZ Zrt.  
Budapest, IX., Üllői út 131.  
1091

Budapest, 2017. május

  
.....  
**Dr. Homolya Róbert**  
közlekedéspolitikáért felelős  
államtitkár  
a nemzeti fejlesztési miniszter  
nevében eljárva



  
.....  
**Fekete Antal**  
vezérigazgató

  
.....  
**Banai Péter Benő**  
államháztartásért felelős államtitkár  
a nemzetgazdasági miniszter  
nevében eljárva



2017 MÁJ 25.